

## BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERE

---

Készült a 2015. november 18. napján tartandó képviselő-testületi ülésre.

Készítette: Nyíriné Kovács Ildikó költségvetési és pénzügyi irodavezető

**Tárgy:** 1165 Budapest, Diósy Lajos u. 22/d. szám  
(hrsz.: 105842/40) alatti sportközponttal  
kapcsolatos döntések meghozatala.

### *Tisztelt Képviselő-testület!*

A Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az elmúlt évben döntött arról, hogy a birtokában álló, az egykori szovjet laktanya területén (Erzsébetliget, Diósy Lajos u. 22/d., hrsz.: 105842/40.) a helyi védelem alatt álló volt tiszti étterem épületét – mely az 1950-es években az ÁÉTI tervei alapján épült – felújítja, és új funkcióval látja el. A hasznosítására készített tervdokumentáció szerint elsősorban sportközponti funkciót tervezett kialakítani az épületben. A kivitelezési munkák vállalásba adása érdekében nyílt közbeszerzési eljárás került lefolytatásra, majd ezt követően a munkaterület átadására 2014. szeptember 6-án került sor. A beruházási munka folytatódott a 2015. évben, és a Sportközpont átadása ünnepélyes keretek között 2015. október 15-én meg is történt. A beruházás összes költsége közel 450 millió Ft volt, az ehhez szükséges fedezet rendelkezésre állt az Önkormányzat 2015. évi költségvetésében. Az önkormányzati saját forráson felül további 350 millió Ft-tal lehetett számolni, mivel a Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2014. évi C. törvény XI. fejezetében 300 millió Ft került elkülönítésre „Erzsébet liget sportlétesítmény rekonstrukció” jogcímen, valamint a BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt. (a továbbiakban: BMSK) is 50 millió Ft-tal tervezte támogatni a projektet.

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat képviseletében 2015. május 26-án írtam alá a BMSK-val a Magyar Vívó Szövetség 2014. évi sportlétesítmény-fejlesztési elképzelései keretében 1165 Budapest Diósy Lajos u. 22/d. szám alatti sportközpont kialakításával összefüggő költségek biztosítása céljából a BMSK-III-021/0063/2015. iktatási számon a támogatási szerződést.

A „költségvetési támogatásokat” (támogatási szerződés megkötéséhez szükséges feltételek, elszámolás rendje, stb.) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény VI. Fejezete, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) ehhez kapcsolódó rendelkezései szabályozzák.

A támogatási szerződés megkötése érdekében tárgyalta a Képviselő-testület a „1165 Budapest, Diósy Lajos u. 22/d. szám (hrsz.: 105842/40) alatti sportközpont kialakításával kapcsolatos támogatási szerződés megkötéséhez elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzése” tárgyú előterjesztést a 2015. május 13-ai ülésén. Ennek keretében egyhangúlag fogadta el a Képviselő-testület a 208/2015. (V. 13.) határozatát, amely a következőt tartalmazza:

*„Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.-vel, „20/24/18 16 kiemelt sportág sportlétesítmény-fejlesztésének támogatása” előirányzat terhére kötendő támogatási szerződés megkötéséhez jóváhagyja, hogy a 1165 Budapest, Diósy Lajos u. 22/d. szám (105842/40) alatti sportközpontra saját tulajdonú önálló ingatlanként, 50.000.000Ft, azaz Ötvenmillió forint összeg erejéig elidegenítési és terhelési tilalmat jegyeztessen be az Önkormányzat az ingatlan-nyilvántartásba 15 év időtartamra, a Támogató BMSK Zrt. javára, a támogatási elszámolás elfogadásától számított hat hónapon belül.”*

2015. november 4-én érkezett meg aláírásra az Emberi Erőforrások Minisztériuma (a továbbiakban: EMMI) Sportért felelős Államtitkárságtól az a támogatási szerződés (előterjesztés 1. melléklete), amelynek tárgya, hogy az EMMI 300 millió Ft-tal támogatja a 20/24/11/2 „Állami, önkormányzati és egyéb sportlétesítmények fejlesztése, fenntartása” előirányzat terhére az Erzsébetliget Sportközpont megvalósítását.

Az I. számú határozati javaslat megfogalmazza, hogy a Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az EMMI-vel kötendő támogatási szerződés aláírására (előterjesztés 1. melléklete). A szerződés 4.2. pontja értelmében a *„támogatási összeg a Kedvezményezett 11784009-15516006 számú bankszámlájára való átutalásának feltétele, hogy a Kedvezményezett a támogatási összeg és járulékai erejéig írásbeli felhatalmazást adjon a Támogató részére a Kedvezményezett valamennyi bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha Kedvezményezett a támogatási összeget nem szerződésszerűen használja fel.”*, valamint nyilatkozni kell a felhatalmazások érvényesítésének sorrendjéről is. Ezen kívül – az EMMI-vel való egyeztetést követően – lehetőség nyílt arra, hogy a polgármester nyilatkozzon a nem inkasszálható számlákról is.

Az EMMI-vel kötendő támogatási szerződés aláírásához nem szükséges olyan képviselő-testületi döntés, melyben a Képviselő-testületnek jóvá kellene hagynia, hogy 300 millió Ft erejéig elidegenítési és terhelési tilalmat jegyeztessen be az Önkormányzat az ingatlan-nyilvántartásba 15 év időtartamra, mivel ezt a támogatási szerződés nem tartalmazza, azaz nem feltétele a támogatási szerződés aláírásának.

A II. számú határozati javaslat elfogadása azért szükséges, mivel időközben a BMSK-val megkötött támogatási szerződés módosítását kezdeményezte a BMSK. A szerződés 6.2. b) pontjában módosításra kerül a támogatás felhasználásának határideje 2015. május 31-ről 2016. február 15-ére, valamint az elszámoláshoz benyújtható számviteli bizonylatok keltezésének intervalluma, 2014. január 01. és 2015. május 31. közötti időszakra, 2014. január 01. és 2016. január 31. közötti időszakra módosul. A szerződés 6.6. pontjában módosul a támogatás felhasználásának véghatárideje 2015. május 31-ről 2016. január 31-re. A szerződés következő módosítása a 6.11. pontot érinti. Egyrészt beemelik, hogy az elvégzett beruházást legkésőbb a beszámoló benyújtására a szerződében előírt határidőig a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerint aktiválni kell, másrészt az Ávr. 102. § (1) és (2) bekezdéséből adódóan pontosították a szerződés ezen pontját. Kikerült viszont az elidegenítési és terhelési tilalomra vonatkozóan az a rész, hogy elidegenítési és terhelési tilalmat kell bejegyeznie az Önkormányzatnak az ingatlan-nyilvántartásba. Ezt sem az Áht., sem az Ávr. nem írja elő. Ugyanakkor a fent szó szerint idézett 208/2015. (V. 13.) Kt. határozatot még nem áll módjában visszavonnia a Képviselő-testületnek, mert a támogatási szerződés módosításának aláírása nem történt meg.

(A BMSK-val aláírt támogatási szerződés I. számú módosítását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.)

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak átgondolására, és az alábbi két határozati javaslat elfogadására!

**Határozati javaslat I.:** Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériumával a 20/24/11/2 „Állami, önkormányzati és egyéb sportlétesítmények fejlesztése, fenntartása” előirányzat terhére kötendő támogatási szerződést – mely a 1165 Budapest, Diósy Lajos u. 22/d. szám (hrsz. 105842/40) alatt található ingatlanon az Erzsébetligeti Sportközpont megvalósításával összefüggő költségekhez nyújt pénzügyi támogatást és az előterjesztés 1. mellékletét képezi a felhatalmazó levéllel és nyilatkozatokkal együtt – aláírja.  
A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy gondoskodjon a döntés értelmében a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság felé szükséges információk továbbításáról.

Határidő: 2015. november 30.

Felelős: Kovács Péter polgármester

(Elfogadása egyszerű szótöbbséget igényel)

**Határozati javaslat II.:** Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt-vel a „20/24/18 16 kiemelt sportág sportlétesítmény-fejlesztésének támogatása” előirányzat terhére megkötött támogatási szerződés módosítását – mely az előterjesztés 2. mellékletét képezi – aláírja.  
A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy gondoskodjon a döntés értelmében a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság felé szükséges információk továbbításáról.

Határidő: 2015. november 30.

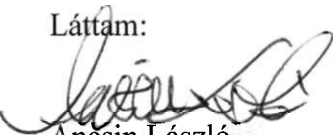
Felelős: Kovács Péter polgármester

(Elfogadása egyszerű szótöbbséget igényel)

Budapest, 2015. november 5.

  
Kovács Péter  
polgármester

Láttam:

  
Áncsin László  
jegyző

**Tárgyalásra kijelölt bizottság: Gazdasági és Pénzügyi Bizottság**

**Mellékletek:**

1. melléklet: EMMI-vel kötendő támogatási szerződés
2. melléklet: BMSK-val kötendő támogatási szerződés 1. számú módosítása

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

1. melléklet

amelyet egyrésztől az **Emberi Erőforrások Minisztériuma**  
székhely: 1054 Budapest, Akadémia utca 3.  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 312583  
bankszámlaszáma: 10032000-01220328-50000005  
képviselő: **Dr. Sávolt-Szabó Tünde** államtitkár  
mint Támogató,

másrészről a **Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzata**  
székhely: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.  
képviselő: **Kovács Péter** polgármester  
törzskönyvi azonosító szám: 735793  
nyilvántartást vezető szerv neve: **Magyar Államkincstár**  
adószám: 15735791-2-42  
bankszámlaszáma: 11784009-15516006  
mint **Kedvezményezett**

(a továbbiakban együtt: Felek) kötöttek a mai napon és helyen, az alábbi feltételek mellett:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei:

A Felek rögzítik, hogy a Támogató az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), az állami sportcélú támogatások felhasználásáról és elosztásáról szóló 27/2013. (III. 29.) EMMI rendelet (a továbbiakban: Rendelet), az Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezeti kezelésű előirányzatainak gazdálkodási, kötelezettségvállalási és utalványozási szabályzatáról szóló 15/2012. (XI. 13.) EMMI utasítás (a továbbiakban: Utasítás), valamint a Budapest XVI. kerületi Önkormányzat Erzsébet ligetének fejlesztésével kapcsolatos előirányzat-átcsoportosításról szóló 1657/2015. (IX. 14.) Korm. határozat alapján, a Kedvezményezett kérelmére, a Támogató támogatási döntése alapján az alábbiak szerint nyújt anyagi támogatást a Kedvezményezett részére.

### 2. A szerződés tárgya:

2.1. A Támogató a 20/24/11/2 „Állami, önkormányzati és egyéb sportlétesítmények fejlesztése, fenntartása” előirányzat terhére pénzügyi támogatást nyújt a Kedvezményezett részére a Kedvezményezett tulajdonában lévő 105842/40 helyrajzi számú, természetben 1165 Budapest, Diósy Lajos u. 22/d. szám alatt található ingatlanon az Erzsébetligeti Sportközpont megvalósításával (a továbbiakban: Feladat) közvetlenül összefüggő költségekhez.

2.2. A Kedvezményezett kijelenti, hogy

- a támogatási kérelemben foglalt adatok és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- a szakmai feladat tárgyában támogatási igényt korábban 2015-ben nyújtott be a BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt-hez;
- nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
- megfelel Áht. 50. §-ában meghatározott alábbi követelményeknek;
  - az Ávr. 82. §-a alapján megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek;

- a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül;
- e) a támogató által előírt biztosítékokat – a biztosítékmentesség kivételével – rendelkezésre bocsátja legkésőbb a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített első folyósítási határidőt megelőző 5. napig;
- f) nem áll fenn harmadik személy irányában olyan kötelezettsége, amely a költségvetési támogatás céljának megvalósulását megghiúsíthatja.

### **3. A támogatás összege, forrása:**

3.1. A 2.1. pontban meghatározott Feladat támogatásának összege: **300.000.000 Ft, azaz háromszázmillió forint** az alábbi, kiemelt előirányzatok és a kiemelt előirányzatokon belül egységes rovatrend szerinti bontásban:

<i><b>Kiemelt előirányzat</b></i>	<i><b>Egységes rovatrend szerinti besorolás</b></i>	<i><b>kormányzati funkció szerinti besorolás I. 081030</b></i>	<i><b>kormányzati funkció szerinti besorolás II.</b></i>	<i><b>Összesen</b></i>
K5 – Egyéb működési célú kiadások	K506 – Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	Ft	Ft	Ft
	K512 – Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	Ft	Ft	Ft
K8 – Egyéb felhalmozási célú kiadások	K84 – Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	300.000.000 Ft	Ft	300.000.000 Ft
	K89 – Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	Ft	Ft	Ft
Mindösszesen		300.000.000 Ft	Ft	300.000.000 Ft

3.2. A 3.1. pontban meghatározott támogatási összeg forrása a Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2014. évi C. törvény 1. Melléklete, XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezet, „20/24/11/2 Állami, önkormányzati és egyéb sportlétesítmények fejlesztése, fenntartása” fejezeti kezelésű előirányzat, „Állami, önkormányzati sportlétesítmények fejlesztése, fenntartása” megnevezésű részfeladat.

3.3. A 3.1. pontban meghatározott támogatás forrásának Áht. szerinti azonosító száma (a továbbiakban: ÁHT azonosító): 277145

3.4. A 2.1. pontban meghatározott Feladat kormányzati funkció szerinti besorolása (kormányzati funkciószám és megnevezése): 081030 Sportlétesítmények működtetése és fejlesztése.

3.5. A Támogató a 3.1. pontban meghatározott támogatási összeget vissza nem térítendő támogatásként biztosítja. A támogatás a felhasználása során felmerülő általános forgalmi adótételeket (a továbbiakban: áfa) is tartalmazza. A Kedvezményezett a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés 2.1. pontja szerinti cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, illetve az adóterhet másra nem hárítja át.

#### **4. A támogatás biztosításának módja:**

4.1. A Támogató a 3.1. pontban meghatározott **300.000.000 Ft, azaz háromszázmillió forint** támogatási összeget **támogatási előlegként** nyújtja a Kedvezményezett részére, amelynek átutalására jelen szerződés Felek általi aláírását követő 15 banki munkanapon belül kerül sor.

4.2. A 3.1. pontban meghatározott támogatási összeg a Kedvezményezett **11784009-15516006** számú bankszámlájára való átutalásának feltétele, hogy a Kedvezményezett a támogatási összeg és járulékai erejéig írásbeli felhatalmazást adjon a Támogató részére a Kedvezményezett valamennyi bankszámlájáról történő azonnali beszedésre, arra az esetre, ha Kedvezményezett a támogatási összeget nem szerződésszerűen használja fel. A Kedvezményezett kijelenti, hogy a bejelentetteken kívül további bankszámlája nincs, ezzel összefüggésben kötelezettséget vállal arra, hogy bankszámlája megváltozását, valamint további bankszámlák nyitását 5 munkanapon belül írásban bejelenti a Támogatónak, egyidejűleg átadja Támogató részére a bankszámlája terhére azonnali beszedési megbízást lehetővé tevő felhatalmazó levél számlavezető által visszaigazolt eredeti példányát is és nyilatkozik a felhatalmazások érvényesítésének sorrendjéről. A Kedvezményezett a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik továbbá arról, hogy a Kedvezményezett számlavezető pénzintézete által ellenjegyzett, a jelen szerződés 6.12. pontjában meghatározott ellenőrzési véghatáridővel megegyező határidőig a Támogató javára szóló, valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelhető – fizetési számlájára vonatkozó, csak a Támogató írásbeli hozzájárulásával visszavonható, beszedési megbízásra felhatalmazó nyilatkozata pénzügyi fedezethiány miatt nem teljesíthető fizetési megbízás esetére a követelés legfeljebb harmincöt napra való sorba állítására vonatkozó rendelkezéssel együtt rendelkezésre áll.

4.3. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy jelen szerződés a Támogató részéről eljáró, arra jogosult személy jogi és pénzügyi ellenjegyzésével érvényes.

4.4. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az általa megadott bankszámlára átutalt összegért feltétel nélkül és teljes mértékben objektív felelősséggel tartozik függetlenül attól, hogy ki a számlatulajdonos.

#### **5. A szerződéskötés feltétele:**

5.1. Annak (30 napnál nem régebbi) igazolása, hogy a Kedvezményezett az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) alapján – a támogatási szerződés megkötésének időpontjában – köztartozásmentes adózónak minősül;

5.2. A Kedvezményezettet nyilvántartó Magyar Államkincstár által kiadott, 30 napnál nem régebbi igazolás arról, hogy a Kedvezményezett szerepel a törzskönyvi nyilvántartásban;

5.3. ÁFA-levonási jogosultságról szóló nyilatkozat benyújtása;

5.4. Kedvezményezett képviselőjére jogosult személy közjegyzői hitelesítéssel ellátott aláírási címpéldányának, vagy ügyvéd által ellenjegyzett aláírás-mintájának, vagy a számlavezető

penzforgalmi intézmény által vezetett aláírási kartonja másolatának a számlavezető pénzforgalmi intézmény által hitelesített eredeti példányának benyújtása;

5.5. Annak igazolása, hogy a Kedvezményezett a külön jogszabályban foglaltaknak megfelelően eleget tett az állami sportinformációs rendszerbe (ÁSR) történő adatszolgáltatási kötelezettségnek;

5.6. Annak igazolása, hogy a Kedvezményezett az Ávr. 82. § (4)-(5) bekezdései szerint igazolt módon megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok Ávr. szerinti követelményének;

5.7. Kedvezményezett nyilatkozata arról, hogy nem esik a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Knyt.) 6. és 8. §-ában foglalt korlátozás alá;

5.8. A támogatás felhasználására vonatkozó szakmai terv benyújtása, a kapcsolódó, a Támogató által előzetesen elfogadott költségvetési leírással (a továbbiakban: költségterv);

5.9. Jelen szerződés aláírásával a Kedvezményezett hozzájárul adatainak Támogató által történő kezeléséhez, vállalja továbbá, hogy adatai változását írásban közli Támogatóval.

5.10. A doppingellenes tevékenység szabályairól szóló kormányrendelet alapján a doppingellenes tevékenységet végző Kedvezményezett nyilatkozata, igazolása arról, hogy doppingellenes feladatainak eleget tesz.

## **6. A támogatás felhasználásának szabályai**

6.1.1. A Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy az átutalt támogatást kizárólag a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott célra, a benyújtott és jelen szerződés elválaszthatatlan részét (2. sz. Melléklet) képező költségterv szerint használja fel. A Kedvezményezett kizárólag a támogatás felhasználásának időtartama alatt felmerült és a cél megvalósításához szorosan és közvetlenül kapcsolódó költségtervben szereplő tételeket számolhatja el.

6.1.2. Jelen szerződés aláírásával Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás folyósítására akkor kerülhet sor, ha a Támogatóval, a Támogató jogelődeivel, az olimpiai központok működtetését és fejlesztését végző szervezettel, valamint a BMSK Zrt-vel szemben 90 napnál régebbi, esedékessé vált és meg nem fizetett tartozása nem áll fenn.

6.1.3. Jelen szerződés aláírásával Kedvezményezett büntetőjogi felelőssége tudatában egyben kijelenti, hogy az államháztartás bármely alrendszerével szemben esedékessé vált lejárt köztartozása nem áll fenn. Kedvezményezett hozzájárul továbbá ahhoz, hogy Támogató e nyilatkozat valóságtartalmának igazolását kérje az Áht-ban meghatározottak szerint.

6.1.4. A Kedvezményezettel munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló szakemberek bérére, illetve megbízási díjára, valamint e kifizetések közterheire (a továbbiakban együtt: bér jellegű kifizetések) a támogatást a Kedvezményezett kizárólag olyan arányban használhatja fel, amekkora arányban a foglalkoztatott személy a 2.1. pont szerinti célok megvalósításában közreműködött, feltéve, hogy e pénzügyi tételt a Kedvezményezett a költségtervben feltüntette. E bér jellegű kifizetésekre vonatkozó elszámolás elfogadásának feltétele, hogy a bérkifizetési jegyzéket a bérezett személy aláírja, vagy mellékeljék a banki átutalás másolatát.

6.1.5. A Kedvezményezett kiadványain köteles feltüntetni és a Feladat megvalósítása során – a média megjelenéseknél, rendezvényeken, kiadványokon, könyveken, az ezekkel kapcsolatos reklám és PR anyagokon – köteles a Támogató teljes nevének, valamint a támogatás tényének kifogástalan

nyomdatechnikai kivitelezésben történő megjelentetésére, melynek további részleteiről – igény esetén – a felek a jelen szerződés aláírását követően külön szerződésben állapodhatnak meg. Kiadványok (könyvek, cd, album, naptár, stb.) támogatása esetében a Kedvezményezett vállalja a kiadvány öt példányának a Támogató Sportért Felelős Államtitkársága részére való ingyenes átadását. A Kedvezményezett tudomásul veszi továbbá, hogy a Támogató által előírt kommunikációs követelmények betartásához szükséges eszközök (reklámanyagok, molinók stb.) költségei a Kedvezményezettet terhelik, valamint a 3.1. pontban meghatározott támogatási összeg legfeljebb három százaléka fordítható a kommunikációs feladatok ellátására. A Kedvezményezett a Támogató nevének feltüntetésére, illetve használatára kizárólag a jelen szerződés hatálya alatt jogosult.

6.1.6. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a költségvetési támogatás és – saját forrás jogszabály, pályázati kiírás vagy a támogató által történő előírása esetén – a saját forrás terhére a százezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.

6.1.7. A Kedvezményezett a jelen szerződés aláírásával

- a) tudomásul veszi, hogy köztartozás fennállása esetén támogatásban nem részesíthető;
- b) kijelenti, hogy amennyiben a szervezet a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló 1996. évi XXV. törvény hatálya alá tartozik, nem áll adósságrendezési eljárás alatt, továbbá tudomásul veszi, hogy az Ávr. 142. § alapján adósságrendezési eljárás alatt álló szervezetekkel – függetlenül a támogatás egyéb feltételeinek meglététől – támogatási szerződés nem köthető;
- c) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal a pályázóval, akivel szemben Ávr. 81. §-ban meghatározott feltételek valamelyike fennáll;
- d) tudomásul veszi, hogy amennyiben a Támogató a költségvetésből nyújtott támogatás feltételeként előírja, hogy a támogatás igénylőjének meghatározott nagyságrendű saját forrással kell rendelkeznie, nem tekinthető saját forrásnak az államháztartás központi alrendszeréből kapott más költségvetési támogatás, kivéve az EU Önerő Alapból és a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján ajánlatkérőnek minősülő szervezetnek a részben európai uniós forrásból finanszírozott projektek megvalósításához nyújtott önerő támogatást;
- e) tudomásul veszi, hogy adóazonosító számát a Magyar Államkincstár és a Támogató felhasználják a köztartozás bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez, illetve a lejárt köztartozások teljesítése érdekében;
- f) tudomásul veszi, hogy az Áht. 51. § (2) bekezdése alapján az államháztartáson kívüli természetes személynek, jogi személynek és jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezetnek folyósításra kerülő költségvetési támogatásból a költségvetési támogatásban részesülő természetes személyt, jogi személyt, jogi személyiség nélküli más szervezetet terhelő köztartozás összegét a Nemzeti Adó- és Vámhivatal adatszolgáltatása alapján a Kincstár visszatartja, és a Nemzeti Adó- és Vámhivatal megfelelő bevételi számláján jóváírja. A visszatartás a Kedvezményezettnek a költségvetési támogatás érdekében vállalt kötelezettségeit – az Ávr. 90. § (4) bekezdése alapján – nem csökkenti, a visszatartott összeg a költségvetési támogatással történő elszámolás során a költségterv alapján felmerült költségként nem számolható el, kivéve ha a közfeladat ellátásának más módon vagy más szervezeti keretben történő hatékonyabb biztosítása érdekében az Országgyűlés, a Kormány vagy a miniszter hatáskörében hozott intézkedés végrehajtása azt kifejezetten szükségessé teszi.
- g) tudomásul veszi, hogy ha az Áht. 51. § (3) bekezdése szerinti nem állami intézmény fenntartónak vagy az általa fenntartott intézménynek – a Nemzeti Adó- és Vámhivatal adatszolgáltatása alapján – köztartozása van, a Kincstár erről értesíti a költségvetési támogatást folyósító fejezetet irányító szerv vezetőjét. Ha a fejezetet irányító szerv vezetője úgy nyilatkozik, hogy a köztartozás levonása a nem állami intézmény fenntartója vagy az általa fenntartott intézmény közfeladatai ellátását súlyosan

veszélyeztetné, a költségvetési támogatást a Kincstár a köztartozás levonása nélkül utalja át a Kedvezményezettnek;

h) hozzájárul ahhoz, hogy a Kincstár által működtetett monitoring rendszerben nyilvántartott adataihoz a költségvetési támogatás utalványozója, folyósítója, a XIX. Uniós fejlesztések fejezetből biztosított költségvetési támogatás esetén a közreműködő szervezet, ennek hiányában az irányító hatóság (a továbbiakban együtt: a támogatás folyósítója), az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, az állami adóhatóság, a csekély összegű támogatások nyilvántartásában érintett szervek hozzáférjenek;

i) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;

j) tudomásul veszi, hogy a támogatás Kedvezményezettjének nevére, a támogatás céljára, összegére, továbbá a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

## 6.2. A Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy

a) a támogatás felhasználásáról számvitelileg elkülönített, naprakész nyilvántartást vezet, valamint a támogatás felhasználásáról kizárólag a 2.1. és a 6.1.1. pontnak megfelelő elszámolást nyújt be;

**b) a 2.1. pontban meghatározott feladatra nyújtott támogatás felhasználásáról legkésőbb 2016. február 28-ig a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú Melléklet szerinti mintanyomtatvány alapján összesítő, teljes körű, a támogatás felhasználásához kapcsolódó áfa összegét is tartalmazó, a képviselője által aláírt elszámolást készít a Támogató részére. Az elszámolás a fenti határidő előtt is benyújtható, a Kedvezményezett részelszámolás benyújtására is jogosult. Az elszámolás kizárólag a 2015. január 5. és 2016. január 31. közötti időszakban kelt, a jelen időszak gazdasági-pénzügyi eseményeihez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokkal teljesíthető, amelyeket a Kedvezményezettnek az elszámolásban azonosítható módon fel kell tüntetnie, és amelyek kizárólag jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező költségtervben szereplő pénzügyi tételekre vonatkozhatnak. A Kedvezményezett köteles az összesítő, teljes körű elszámolás záró rendelkezésébe az „Igazoljuk, hogy az elszámolásban foglaltak a hatályos pénzügyi és számviteli előírások szerint kerültek felhasználásra, kifizetésre és könyvelésre.” szöveget foglalni. Az elszámoláshoz mellékelni kell**

- a 2.1. pontban foglalt feladatok vonatkozásában a Kedvezményezett által felhasznált támogatás tekintetében a 6.2. c) pont szerinti záradékkal ellátott számviteli bizonylatok hitelesített másolatait,

- a százezer forint értékhatárt meg nem haladó kifizetések esetén kizárólag a számlaösszesítőn feltüntetett adatok valóságát, az eredeti bizonylatokkal való egyezőségét és az eredeti bizonylatok záradékolásának megtörténtét igazoló könyvvizsgálói nyilatkozatot,

- az elszámolás alátámasztását szolgáló egyéb dokumentumok (megrendelések, szerződések, bérkimutatások, banki kivonatok stb.) másolatait, valamint

- a támogatás felhasználásáról szóló részletes beszámolót, amelyben tájékoztatást kell nyújtani Támogatónak a támogatott feladat cél szerinti megvalósulásáról, a jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesüléséről;

c) a költségvetési támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a b) pontban meghatározott számviteli bizonylatok eredeti példányait az elszámoláskor hatályos jogszabályi előírások szerint, legalább 8 évig megőrzi, azokat az „*Emberi Erőforrások Minisztériuma 45673-3/2015. számú szerződésében meghatározott összegű állami támogatásaként elszámolva*” záradékkal látja el, és biztosítja, hogy a Támogató, illetve annak képviselői azokba a támogatás átutalását követően, a vonatkozó jogszabályi előírások szerint betekinthesse;

d) biztosítja, hogy a Támogató vagy annak képviselői a támogatás felhasználásának jogszerűségét – beleértve jelen szerződésnek való megfelelőségét is – folyamatosan ellenőrizhessék, ennek során a Támogatóval együttműködik, a Támogató képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszíni ellenőrzés során is segíti;

- e) legkésőbb 8 napon belül írásban értesíti a Támogatót, ha az Ávr. 97. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint a szerződéskötéskor közölt bármely adatában, illetve a szerződést befolyásoló bármely körülményében változás következett be;
- f) a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Polgári Törvénykönyv) 81. § (4) bekezdése értelmében a támogatás felhasználásáról való tájékoztatást üzleti titok címén nem tagadja meg;
- g) a 2.1. pont szerint megvalósítandó beruházás sportcélú fenntartását, üzemeltetését a beruházás műszaki átadásának lezárásától számított 15 évig biztosítja.

6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől számított 8 évig megfelelően megőrizni. A Kedvezményezett ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.4. A pénzügyi elszámolás során azon gazdasági események esetén, amelyeknél az ellenérték külföldi pénznemben került meghatározásra és így a gazdasági eseményt alátámasztó bizonylat (számla) is külföldi pénznemre szól, akkor annak végösszegét és arra tekintettel elszámolható költség összegét a számlán, számviteli bizonylaton megjelölt teljesítés időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett középárfolyamon kell forintra átszámítani. A Magyar Nemzeti Bank által nem jegyzett pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetén az Európai Központi Bank által középárfolyamon kell euróra átváltani. A forintba való átszámítás során alkalmazott árfolyam mértékét, a külföldi pénznemről a forintba való átszámítás eredményeként a számlák, számviteli bizonylatok forintba átszámított értékét, az arra tekintettel elszámolható költséget összegét és a számla tárgyát magyar nyelven is a számlaösszesítőn fel kell tüntetni.

6.5. A Kedvezményezett a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követő 60 napon belül megvizsgálja, és dönt annak elfogadásáról, illetve elutasításáról. A Támogató döntéséről 5 munkanapon belül írásban értesíti a Kedvezményezettet. Ha a Kedvezményezett a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti, vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő, úgy a Támogató határidő megjelölésével írásban felszólítja a Kedvezményezettet a hiány pótlására, vagy a beszámoló, elszámolás egyéb módon történő korrekciójára. A beszámoló, elszámolás elfogadására fent rögzített határidő ez esetben egy alkalommal legfeljebb 20 nappal meghosszabbítható. A felek rögzítik, hogy a pótlás, korrekció elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Kedvezményezett rendeltetésszerűen használta-e fel.

6.6. A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:

2015. január 5.

véghatárideje:

2016. január 31.

6.7. A támogatás és amennyiben előírásra került a saját forrás felhasználása során a Kedvezményezett a költségterv egyes költségvetési sorain rögzített összegtől lefelé korlátlan mértékben eltérhet. A Kedvezményezett a jelen szerződésben a támogatás felhasználásra meghatározott véghatáridőig a Támogatóhoz benyújtott, indokolt írásbeli nyilatkozata alapján a költségterv rovatain (költségvetési rovatnak tekintendő: a költségterv bérköltség és egyéb személyi jellegű kifizetések; a munkaadókat terhelő járulékok, a dologi kiadások, a beruházás és a felújítás rovatok) rögzített összegek legfeljebb 10 %-ával léphetők túl (a költségterv más rovatainak

megtakarítása terhére, a támogatás főösszegén belül, és amennyiben az előírásra került, a saját forrás főösszegén belül). Az eltéréseket a Támogató a Kedvezményezett részletes indoklása alapján elfogadja vagy elutasítja. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a költségterv rovatai szintjén pozitív irányban külön-külön a jelen pontban meghatározott mértéket meghaladó eltérésre csak a jelen szerződés mindkét fél általi módosítása útján van lehetőség a jelen szerződés 8. pontjának figyelembevételével.

6.8. A felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

- a Támogató részéről: Mócsai Annamária ([annamaria.mocsai@emmi.gov.hu](mailto:annamaria.mocsai@emmi.gov.hu); tel.: +36-1-795-3030)
- a Kedvezményezett részéről: Nyíriné Kovács Ildikó ([nyiri@bp16.hu](mailto:nyiri@bp16.hu); tel.: +36-1-401-1663).

6.9. A Kedvezményezett a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben meghatározott elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok az alábbi címen találhatóak meg: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

6.10. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a Támogató részéről a beszámoló és a pénzügyi elszámolás elfogadására a sportért felelős államtitkár jogosult.

6.11. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a vissza nem térítendő támogatásból megszerzett tárgyi eszközök, immateriális javak – azok értékcsökkenési leírásáig – csak a Támogató előzetes írásbeli jóváhagyásával idegeníthetők el, illetve terhelhetők meg. Kedvezményezett az értékcsökkenési leírásig köteles az eszközök meglétét a Támogató felé dokumentumokkal (leltár, tárgyi eszköz kárton másolata stb.) igazolni, illetőleg az eszközök idő előtti megsemmisülése esetén annak okairól a Támogatót írásban tájékoztatni. Az eszközök Támogató engedélye nélkül történő (értékcsökkenési leírás előtti) elidegenítése esetén Kedvezményezettnek vissza kell fizetni az eszközbeszerzésre nyújtott támogatást az Áht. 53/A. § (2)-(3) bekezdésében, illetve az Ávr. 98. §-ában meghatározott kamattal növelt mértékben.

6.12. A támogatási igény jogosságát a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek ellenőrizhetik. Az ellenőrzések lefolytatására a támogatási szerződés megkötését megelőzően, a költségvetési támogatás igénybevétele alatt, a támogatott tevékenység befejezésekor, illetve lezárásakor, valamint a beszámoló elfogadását követő öt évig kerülhet sor. A Kedvezményezett köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni. Amennyiben Kedvezményezett az ellenőrzéssel összefüggő kötelezettségeit nem teljesíti, az ellenőrzést akadályozza, illetőleg a szükséges tájékoztatást nem adja meg, Támogató a jelen szerződésben biztosított támogatást visszavonja, és Kedvezményezett köteles azt az Ávr. 98. §-ában meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben visszafizetni.

6.13. Kedvezményezett hozzájárul továbbá, hogy Támogató a jelen szerződést és a 6.2.b) pont szerinti beszámolót nyilvánosságra hozza.

6.14. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás lejárt köztartozások kifizetésére nem használható fel. Köztartozásnak minősül különösen az Art-ben meghatározott, az államháztartás alrendszereinek költségvetéseiből ellátandó feladatok fedezetére előírt fizetési kötelezettség (így különösen adók és illetékek vagy adók módjára behajtható, jogerős határozattal előírt társadalombiztosítási fizetési kötelezettségek), amelynek megállapítása, ellenőrzése és behajtása bíróság vagy közigazgatási szerv (Nemzeti Adó- és Vámhivatal vagy szervei) hatáskörébe tartozik.

Köztartozásnak minősül továbbá az is, ha az államháztartás alrendszereinek költségvetése terhére jogosulatlanul igénybe vett vagy rendeltetésétől eltérően felhasznált támogatás és járulékaik megfizetését az arra hatáskörrel rendelkező szerv elrendeli, és azt a kötelezett az előírt határidőig nem teljesíti.

6.15. Amennyiben a Kedvezményezett az elszámolásához számlát csatol, annak meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXCV. törvény 169.§-a, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (Számv. tv.) 167.§-ának (1) és (3) bekezdése, valamint a számla és a nyugta adóigazgatási azonosításáról, valamint az elektronikus formában megőrzött számlák adóhatósági ellenőrzéséről szóló 23/2014. (VI. 30.) NGM rendelet szerinti tartalmi és alaki követelményeknek, és azt a Kedvezményezett nevére kell kiállítani.

6.16. A Kedvezményezettnek különös kiemelt figyelmet kell fordítania a Számv. tv. 167. §-a (1) bekezdésének h) és i) pontjaira, amelynek értelmében köteles a számlán jól láthatóan feltüntetni a számla kontírozási tételeit, illetve a könyvelés tényét igazoló adatot, valamint a könyvelés dátumát és a könyvelést végző személy aláírását. Kettős könyvvitel esetén amennyiben a tételek sokasága miatt nem lehetséges a kontírozási tételek rávezetése a számlára, úgy külön kontírozó lapot kell a számla mellé csatolni. Egyszeres könyvvitel esetén a naplófőkönyv vonatkozó oldalainak másolatát kell a számla mellé csatolni. Kedvezményezett köteles elszámolásainál figyelembe venni a hatályos adó- és járulék fizetési kötelezettségek jogszabályi előírásait és annak megfelelően eljárni, illetőleg kiemelt figyelmet fordítani a természetbeni juttatások elszámolási kötelezettségének dokumentálására. E pont szerinti alaki és tartalmi követelmények be nem tartása az elszámolás el nem fogadását vonja maga után.

6.17. A Kedvezményezett a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a 6.2. b) pontban meghatározott számviteli bizonylatokon szereplő, e támogatás vonatkozásában elszámolt támogatási összegeket más támogató felé nem számolja el.

6.18. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződéssel összefüggő adatok nem minősülnek üzleti titoknak, nem tarthatók vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli. A fentiektől eltérően azonban a Támogató nem hozhatja nyilvánosságra azokat az adatokat, amelyeknek megismerése a Kedvezményezett üzleti tevékenységének végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna – így különösen technológiai eljárásra, műszaki megoldásra, know-how-ra vonatkozó adatokat –, amennyiben azok nyilvánosságra hozatalát a Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról történő beszámolással egyidejűleg kifejezetten és elkülönítetten megtiltotta. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a fenti tilalom nem vonatkozik a támogatás Kedvezményezettjének nevére, a támogatás céljára, összegére, továbbá a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó közzététel körébe eső adatokra.

6.19. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználása során – szükség szerint – megfelelően alkalmazni köteles a közbeszerzésekre vonatkozó jogszabályokat. Azt, hogy a Kedvezményezett eleget tett-e a közbeszerzési jogszabályoknak, a Támogató a Kbt. 31. §-a alapján közzétett dokumentumokból ellenőrzi. A Kedvezményezett köteles – a közbeszerzési eljárás lezárását követő 30 napon belül, de legkésőbb a jelen szerződésben meghatározott beszámoló benyújtásával egyidejűleg – az ellenőrzéshez (az eljárás beazonosításához) szükséges adatokat a Támogató részére írásban szolgáltatni. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a fenti ellenőrzés során a Támogató bekérheti a Kedvezményezett vagy a Kedvezményezett által a támogatott tevékenység megvalósításába bevont közreműködő által folytatott közbeszerzési eljárás során a Kbt. 34. § (2) bekezdésében meghatározottak szerint keletkezett dokumentumokat. A Kedvezményezett köteles a Támogató által kért dokumentumokat a Támogató által megadott határidőig benyújtani. A Támogató továbbá jogosult a fenti dokumentumokat a helyszínen ellenőrizni. A Kedvezményezett

köteles a Támogatót haladéktalanul írásban értesíteni, amennyiben az általa lefolytatott közbeszerzési eljárás ellen jogorvoslati eljárás indult.

6.20. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába közreműködőt nem vonhat be.

6.21. Ha az Ávr. 96. § a), c), d), f), h) vagy i) pontjában meghatározott bármely körülmény bekövetkezik, a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adólevonási jogosultságában, más adataiban, vagy a költségvetési támogatás egyéb – a pályázati kiírásban meghatározott, a támogatási igényben ismertett, vagy a jogszabályban, támogatói okiratban, támogatási szerződésben rögzített – feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított 8 (nyolc) napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogatónak.

6.22. Ha a Támogató a 6.21. pont szerinti bejelentés útján vagy egyébként tudomást szerez a 6.21. pontban meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követően 15 napon belül megteszi az általa nyilvántartott adatok megváltoztatására, a költségvetési támogatás feltételeinek módosítására, jogszabályban vagy jelen szerződésben meghatározott esetekben annak visszavonására, az attól történő elállásra, annak módosítására, felmondására, továbbá a jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszakövetelésére, az Ávr. 98. § (5) bekezdése szerinti részleges visszafizetés elrendelésére, vagy más eljárás lefolytatására irányuló intézkedéseket.

## **7. Elállás, felmondás**

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Kedvezményezett jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) az Ávr. 96. § a)-i) pontok szerinti esetekben, vagy
- c) a Kedvezményezett működése a támogatási igény benyújtásának és a jelen szerződés megkötésének időpontja közötti időszakban nem felelt meg az Áht. 50. §-ában meghatározott követelményének;
- d) a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Stv.) 57.§ (1) bekezdése szerinti feltételeket nem teljesítette, illetve a (2) bekezdés szerinti helyzetbe került, vagy
- e) köztartozásának fizetési határideje a szerződés megkötését követően lejárt és arra fizetési halasztást, illetve részletfizetési kedvezményt sem kapott;
- f) a támogatást nem a szerződésben megjelölt célra használta fel;
- g) a Kedvezményezett a Támogató által előírt biztosítékot a Támogató által megjelölt határidőig nem vagy nem megfelelően nyújtotta be.

7.2. A Támogató jogosult továbbá a szerződéstől elállni, ha a Kedvezményezett

- a) a szerződéskötés során, illetve a szerződés teljesítése alatt valótlan vagy hamis adatot szolgáltat;
- b) a 9-12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét nem teljesíti;
- c) jelen szerződés bármely rendelkezését megszegi.

7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogató legkésőbb a támogatási szerződés felmondását, elállását, támogatás folyósításának felfüggesztését megalapozó körülmény tudomására jutástól számított 5 napon belül a Kedvezményezettet írásban tájékoztatja.

7.4. Ha a Támogató a jelen szerződéstől eláll, a Kedvezményezett az addig részére folyósított támogatás összegét az Ávr. 98. §-ában meghatározott ügyleti, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben köteles a Támogató által meghatározott (10032000-01220328-50000005 számú)

számlára a szerződésszám és az ÁHT azonosító megjelölésével 30 napon belül visszafizetni. Az ügyleti kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás folyósításának első napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja. A késedelmi kamat számításának kezdő időpontja a Kedvezményezett késedelembe esésének napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja. Ha a Támogató a jelen szerződést felmondja, a Kedvezményezett az addig folyósított támogatásból a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét – az Ávr. 98. §-ában meghatározott ügyleti, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben - köteles a Támogató által meghatározott (10032000-01220328-50000005 számú) számlára a szerződésszám és az ÁHT azonosító megjelölésével 30 napon belül visszafizetni. Az ügyleti kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja. A késedelmi kamat számításának kezdő időpontja a Kedvezményezett késedelembe esésének napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.

7.5. A Támogató a támogatási szerződés módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét a jelen szerződés 12. és 15. pontja és az Ávr. 98. §-ában foglaltak szerint köteles visszafizetni.

## **8. A szerződés módosítása**

8.1. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet. A Kedvezményezettnek a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Kedvezményezett kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. Szerződés-módosításra sor kerülhet különösen a támogatási cél megvalósulását nem veszélyeztető határidő-módosítás, a feladat költségvetésének módosulása, valamint a Kedvezményezett adólevonási jogosultságában bekövetkezett változás miatt, amely módosítást a Kedvezményezett az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben a támogatás felhasználására meghatározott véghatáridő leteltéig írásban kezdeményezheti. A támogatás felhasználásáról történő beszámolás határidejének módosítása szintén írásban kezdeményezhető az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig.

8.2. Támogató jogosult a Kedvezményezett nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Kedvezményezettnek felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények (elállás) között.

8.3. Támogató az Áht. 48/A. § (5) bekezdése alapján jogosult jelen szerződést egyoldalúan, a Kedvezményezett javára módosítani.

## **Értesítési és visszafizetési kötelezettség**

9. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, úgy azt a Kedvezményezett az elszámolási határidőt követő 30 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (10032000-01220328-50000005 számú) számlára, a szerződésszám és az ÁHT azonosító megjelölésével.

10. Amennyiben a Kedvezményezett neki felróható okból (egészben vagy részben) nem teljesíti a szerződésben vállalt kötelezettségeit, köteles azt az ok felmerülésétől számított 8 napon belül írásban

bejelenteni a Támogatonak, és a támogatás egészét vagy arányos részét az Áht. 53/A. § (2) bekezdésben meghatározott kamattal növelt mértékben visszafizetni.

11. Amennyiben a Kedvezményezett neki fel nem róható okból nem teljesíti a szerződésben vállalt kötelezettségeit, illetve a szerződés megghiúsul, azt a Kedvezményezett az okról való tudomásszerzéstől számított 8 napon belül köteles írásban bejelenteni Támogatonak, ezzel egyidejűleg a támogatás igénybe vett részéről a jelen szerződés 6.2. pontja szerint elszámolni, valamint a fel nem használt támogatást Támogató részére visszafizetni.

12. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy amennyiben a feladat összköltsége (kiadása) – a záróbeszámoló és a záróelszámolás alapján – a Támogató részére jelen szerződés aláírása előtt benyújtott költségtervben szereplő összeghez képest csökken, támogatás összegét a Támogató egyoldalú írásbeli rendelkező nyilatkozattal csökkenti az összköltség csökkenésének arányában, több támogatási forrás esetén az eredeti támogatási arányoknak megfelelően. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a Támogató fenti nyilatkozata a jelen szerződés módosításának minősül. Amennyiben a támogatás összegének csökkentése érinti a Kedvezményezett részére a jelen szerződés alapján folyósított támogatást, a Kedvezményezett köteles a csökkentéssel érintett támogatásrészt, a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a Támogató által meghatározott (10032000-01220328-50000005 számú) számlára, a szerződésszám és az ÁHT azonosító megjelölésével visszafizetni.

13. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles a Támogató részére a Támogató által meghatározott (10032000-01220328-50000005 számú) számlára, a szerződésszám és az ÁHT azonosító megjelölésével 30 napon belül visszafizetni a 7.4. pontban hivatkozott kamattal növelt mértékben. A kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.

14. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy amennyiben – a Támogató jelen szerződéstől való elállása, vagy jelen szerződés alapján keletkezett, a Kedvezményezettet terhelő visszafizetési kötelezettség esetén – a támogatási összeg visszafizetésére szóló felszólításnak határidőre nem tesz eleget, a Támogató jogosult a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező felhatalmazó levél alapján azonnali beszédési megbízással élni.

15. Amennyiben a Kedvezményezett a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére az Ávr. 98. §-ában meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

### **Záró rendelkezések**

16. A felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

17. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Polgári Törvénykönyv, az Stv., a Knyt., a Rendelet, az Utasítás, továbbá az államháztartás működésével összefüggő és egyéb jogszabályok (Áht., Ávr.) – az irányadók.

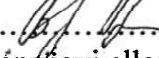
18. A jelen szerződés egymással megegyező – 13 számozott oldalból és kettő Mellékletből álló – hat eredeti példányban készült, amelyből 4 eredeti példány a Támogatót, 2 eredeti példány pedig a Kedvezményezettet illeti (amelyből Kedvezményezett egy eredeti példányt köteles a könyvelése részére átadni). A Felek a jelen szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.

Mellékletek:


1. Összesített elszámolási táblázat (Kedvezményezett által felhasznált támogatás)
2. Költségterv

Budapest, 2015.

.....  
Dr. Sávolt-Szabó Tünde  
államtitkár  
Emberi Erőforrások Minisztériuma

.....  
  
2015. NOV 12.  
penzügyi ellenjegyző  
Emberi Erőforrások Minisztériuma

.....  
Kovács Péter  
polgármester  
Budapest Főváros XVI. kerület  
Önkormányzata

.....  
  
2015. OKT 29.  
jogi ellenjegyző  
Emberi Erőforrások Minisztériuma

## 1. sz. Melléklet

## Összesített elszámolási táblázat

SZÁMLAÖSSZESÍTŐ (TÉTELES ELSZÁMOLÁS)  
A 45673-3/2015. számú szerződés keretében biztosított  
támogatás felhasználásáról

Edvezményezett neve:	
Előzetes elszámolás összeállíttójának neve, telefonszáma, e-mail címe:	
Szerződés összege:	
Elszámolandó támogatás összege:	

Támogató tölti ki!	
Elszámolást ellenőrizte:	
Dátum:	
Aláírás:	

Szerződéshez mellékként csatolt KÖLTSÉGTERV fő sorai	csatolt számla sorszáma	Szám / bizonylat adatai					A számlán szereplő összegből a támogatás terhére elszámolt összeg	Támogató tölti ki!	költségterv egyes fő soraiban igényelt támogatás	Előző részletek elszámolásában elfogadott összeg	Támogatásra elszámolt - összesen	Eltérés összege / %-a
		Számla sorszáma	Teljesítés dátuma	A bizonylatot kiállító (Szállító) neve (lehet rövidíteni)	Termék / szolgáltatás megnevezése	Számla összege* (Ft)						
Irányítási költség, egyéb személyi jellegű kifizetések	1										0	0
	2											
	3											
	4											
Munkaadókat érkező járulékok	5										0	0
	6											
	7											
	8											
Anyagköltség, készletbeszerzés	9										0	0
	10											
	11											
	12											
Szellemi tev. költségei, zakértói, előadói díjak	13										0	0
	14											
	15											
	16											

[illegible]

*Sorok igény szerint beszűrhetők, de ügyelni kell az utolsó 2 oszlopban és az utolsó, "összesen" sorban lévő képletek hivatkozásainak helyességére. A kitöltött táblázato(k)a)t a szerződésben megjelölt e-mail címre is meg kell küldeni!!!*

	Osszesen	0	0	0	0	0	0
--	----------	---	---	---	---	---	---

Áfa-visszaigénylés esetén a "Számla összege" oszlopban az Áfa nélküli (nettó) összeget kell szerepeltetni.

ulírott kedvezményezett kijelentem, hogy a támogatásként elszámolt fenti összeg a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően került felhasználásra. Kijelentem, hogy a csatolt bizonylatok másolatai az eredetivel mindenben megegyeznek. Amennyiben a támogatás felhasználása során közbeszerzési eljárás lefolytatására sor került, az elszámoláshoz csatolandó a jelen szabályzat 31.2. pontja szerinti ellenőrzéshez (az eljárás beazonosításához) szükséges valamennyi adat. Javaztatom, hogy a jegyzékben foglaltak az érvényes pénzügyi és számviteli rendelkezések szerint kerültek felhasználásra, kifizetésre és könyvelésre.

Dátum: \_\_\_\_\_

(cégszerű) aláírás

2015. évi költségvetés, 20.24.11.2-es törvényi sor, ÁHT-azonosító: 277145, köt.váll. sorszám: 10

ikt.szám: 45673-3/2015.

**2. sz. Melléklet**

**Költségterv**

# Költségterv az igényelt támogatás és a támogató által előírt saját forrás felhasználására

A Költségterv minden oldalát kérjük cégszerű aláírással ellátni!

adatok forintban

Szerződés iktatószáma:	
Kedvezményezett neve:	Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat
Támogatott feladat megnevezése:	Budapest Főváros XVI. kerületi Erzsébetligeti fejlesztése

## I. A feladat megvalósítása érdekében felmerülő tervezett kiadások

1. Saját forrás	0
ebből a támogató által előírt	0
2. Igényelt támogatás	300 000 000
3. Összesen	300 000 000

## II. Az igényelt támogatásból és a támogató által előírt saját forrásból közvetlenül a feladat megvalósulása érdekében felmerülő tervezett költség

Sor-szám	Kiadás megnevezése	Az igényelt támogatás terhére	Támogató által előírt saját forrás terhére (amennyiben Támogató által meghatározott forrás megléte a támogatásnyújtás feltételeként előírásra kerül)
1.	Bérlő költség, egyéb személyi jellegű kifizetések	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0
3.	Dologi kiadások (nettó bruttó értéken)	0	0
a.) ebből:			
1.	anyagköltség, készletbeszerzés	0	0
2.	szállítói, alvállalkozói, közlekedési díjak	0	0
3.	berleti díjak	0	0
4.	nyomtatási, másolási, kiadványköltségek	0	0
5.	szállítási, utazási költségek	0	0
6.	egyéb szolgáltatások vásárlása	0	0
7.	egyéb dologi kiadások	0	0
b.) Központi költségvetési szerv kedvezményezett esetében a 3 pontban szerepeltetett összegből a szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások vásárlására tervezett kiadás* (egységes rovatrend szerint K336 rovaton elszámolando összeg)			
4.	Végző kedvezményezettnek továbbítandó működési célú támogatás (kivéve: a LEBONYOLÍTÓ szerv által végzett feladat - I. Áht. 49.§, Ávr. 75.§ - ez utóbbi esetben e költség soron költség nem szerepeltethető)	0	0

# Költségterv az igényelt támogatás és a támogató által előírt saját forrás felhasználására

A Költségterv minden oldalát kérjük cégszerű aláírással ellátni!

adatok forintban

Szerződés iktatószáma:	
Kedvezményezett neve:	Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat
Támogatott feladat megnevezése:	Budapest Főváros XVI. kerületi Erzsébetligeti fejlesztése
ebből:	
1. államháztartáson belülrre - kivéve központi költségvetési szervet**	
2. államháztartáson kívülrre**	

A. Működési kiadások összesen (1+2+3+4)	0	0
-----------------------------------------	---	---

5. Beruházások (immateriális javak, tárgyi eszközök beszerzése)	300 000 000	
Épület felújítás (építészeti, épületgépészeti, erőáram, gyengeáram, organizáció)	258 502 714	
Sporttechnikai eszközök és berendezések leszállítása, szakszerű fel-, illetve beszerelése, üzembe helyezése	23 277 411	
Sportközpont épület csapadékvíz elvezetésének kivitelezési munkái	6 983 222	
Sportközpont környezetrendezése (burkolatépítés, növénytelepítés, kerti berendezések)	11 236 653	
6. Felújítás (a békén, erőt, részét képező válogatott művelési körökben)		

7. Végző kedvezményezettnek továbbítandó felhalmozási célú támogatás (kivétel: a LEBONYOLÍTÓ szerv által végzett feladat - I. Ált. 49 §, Ávr. 75 § - ez utóbbi esetben a költségvetés költségvetési nem szerepeltethető)	0	0
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---

ebből:		
1. államháztartáson belülrre - kivéve központi költségvetési szervet**		
2. államháztartáson kívülrre**		

B. Felhalmozási kiadások összesen (5+6+7)	300 000 000	0
-------------------------------------------	-------------	---

C. Saját tőke rendezésére rendelkezésre bocsátott pénzeszköz (ha minisztérium a társasági részesedés tekintetében a tulajdonosi joggyakorló nevében és helyett jár el)		
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Igényelt támogatás és a támogató által előírt saját forrás összege összesen (A+B+C)	300 000 000	0
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------	---

\*Az adott támogatás ÁFA-t támogatandó költségként elismerő, vagy kizáró tartalmától függően a megfelelő rész aláhúzandó!

## III. A támogatás tervezett felhasználásának ütemezése a kiadások várható felmerülése szerint

Jelen költségtervben támogatás terhére a Kedvezményezettnek tervezett kiadások ütemezése a tárgyévben:

januárban:	0 Ft	júliusban:	74 090 345 Ft
februárban:	0 Ft	augusztusban:	26 987 615 Ft
márciusban:	13 336 262 Ft	szeptemberben:	0 Ft
áprilisban:	46 440 931 Ft	októberben:	23 277 411 Ft
májusban:	64 337 236 Ft	novemberben:	11 236 653 Ft
júniusban:	40 293 547 Ft	decemberben:	0 Ft

Jelen költségtervben feltüntetett támogatás terhére a Kedvezményezettnek tervezett kiadások ütemezése a tárgyévét követő év(ek)ben (az évek száma szükség esetén bővíthető):

..... év ..... hó	Ft
..... év ..... hó	Ft
..... év ..... hó	Ft
..... év ..... hó	Ft
..... év ..... hó	Ft

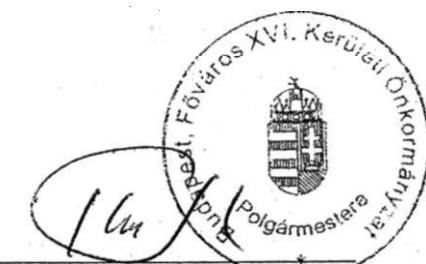
Dátum: 2015. év október hónap 14. nap

PH.

a támogatást igénylő cégszerű aláírása

\* kitöltése központi költségvetési szerv kedvezményezettjében kötelező, amely összeg személyi juttatás kiemelt előirányzat terhére kerül felhasználásra

\*\* kitöltése a pályázat nyerteseiről meghozott döntés birtokában kötelező



Iktatószám: 45673/2015/SPORTÜF

## FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt

**OTP BANK NYRT**  
**Budapesti Régió, Kereskedelmi Banki Centrum**  
**1051 Budapest Nádor u. 6.**

Megbízom Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzata
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11784009- 15516006- 11784009- 15516006- 00930000 11784009- 15516006- 02440000 11784009- 15516006- 02510000 11784009- 15516006- 03610000 11784009- 15516006- 03780000 11784009- 15516006- 08110000 11784009- 15516006- 08800000 11784009- 15516006- 09450000 11784009- 15516006- 10200005 11784009- 15516006- 10240001 11784009- 15516006- 10300002 11784009- 15516006- 10460003 11784009- 15516006- 10580008 11784009- 15516006- 10620001 11784009- 15516006- 10630000 11784009- 15516006- 10670006
Kedvezményezett neve:	Emberi Erőforrások Minisztériuma
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10032000-01220328-50000005

A felhatalmazás időtartama: 2015. év november 20. naptól 2021. év február hó 28. napig  
(a felhatalmazás időtartamának kezdő időpontja nem lehet későbbi, mint az első kifizetés időpontja, valamint a felhatalmazás időtartamának záró időpontja nem lehet korábbi, mint a szerződésben meghatározott záró elszámolási határidő napjától számított 5 év)

A beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

További feltételek:

- a) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
- b) felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

Kelt, Budapest, 2015. év november hó 19. nap

.....  
Fizető fél számlatulajdonos

**Záradék:**

A felhatalmazást nyilvántartásba vettük.

\_\_\_\_\_  
*A számlavezető cégszerű aláírása  
és bélyegzője*



**BUDAPEST FŐVÁROS**  
**XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT**  
**POLGÁRMESTERE**

Iktatószám: 45673/2015/SPORTÜF

**Nyilatkozat felhatalmazások érvényesítésének sorrendjére**

Alulírott Kovács Péter, mint a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat (székhelye: 1163 Budapest, Havashalom utca 43., adószáma: 15735791-2-42) nyilatkozattételre jogosult képviselője, nyilatkozom, hogy a felhatalmazó levélben megadott bankszámlaszámainkra a következő sorrendben adható be beszédési megbízás:

1.	<b>11784009-</b>	<b>15516006-</b>	
2.	11784009-	15516006-	00930000
3.	11784009-	15516006-	02440000
4.	11784009-	15516006-	02510000
5.	11784009-	15516006-	03610000
6.	11784009-	15516006-	03780000
7.	11784009-	15516006-	08110000
8.	11784009-	15516006-	08800000
9.	11784009-	15516006-	09450000
10.	11784009-	15516006-	10200005
11.	11784009-	15516006-	10240001
12.	11784009-	15516006-	10300002
13.	11784009-	15516006-	10460003
14.	11784009-	15516006-	10580008
15.	11784009-	15516006-	10620001
16.	11784009-	15516006-	10630000
17.	11784009-	15516006-	10670006

Dátum: Budapest, 2015. november 19.

.....  
Kovács Péter  
polgármester



**BUDAPEST FŐVÁROS**  
**XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT**  
**POLGÁRMESTERE**

Iktatószám: 45673/2015/SPORTÜF

**Nyilatkozat nem inkasszálható számlákról**

Alulírott Kovács Péter, mint a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat (székhelye: 1163 Budapest, Havashalom utca 43., adószáma: 15735791-2-42) nyilatkozattételre jogosult képviselője nyilatkozom, hogy az alábbi, az Önkormányzat által az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett számlák a megnevezett indokok miatt nem inkasszálhatóak.

Számla száma			Számla megnevezése	Indok
11784009-	15516006-	03920000	Talajterhelési díj	A környezetterhelési díjról szóló 2003. évi LXXXIX. törvény 21/A. § (2) bekezdése és a 26. § (4) bekezdése alapján alkotta meg az Önkormányzat a talajterhelési díjról szóló 34/2007. (XII. 3.) önkormányzati rendeletét, amely alapján csak meghatározott kiadásokra használható fel a számlára befolyó bevétel.
11784009-	15516006-	05120000	Állami hozzájárulások számla	A hatályos költségvetési törvényben meghatározott feladatra kapja az Önkormányzat az ide befolyó bevételt, ezért ezek az összegek csak a meghatározott feladatokra használhatóak fel.
11784009-	15516006-	06080000	Bérlakás értékesítés lebonyolítási számla	A lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény 62/B. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján alkotta az Önkormányzat az önkormányzati lakások elidegenítéséből származó bevételek felhasználásának részletes szabályairól szóló 51/2004. (XII. 29.) önkormányzati rendeletet, amely alapján csak meghatározott kiadásokra használható fel a számlára befolyó bevétel.

11784009-	15516006-	06530000	Letéti számla	Ügyfelek saját vagyona (letét befizetés) található a számlán.
11784009-	15516006-	08970000	Gépjárműadó fizetési számla	Az Ávr 145. §, valamint az Áht. 83/A. § (1) bekezdése alapján a bevétel 60 %-a a Magyar Államkincstár számlájára továbbutalandó.
11784009-	15516006-	09760000	Napvégi betét számla	Technikai számla
11784009-	15516006-	10060005	Környezetvédelmi Alap számla	A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 58. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján az Önkormányzat Környezetvédelmi Alapjáról és annak kezeléséről alkotta meg az Önkormányzat a Környezetvédelmi Alapról szóló 15/2008. (IV. 21.) önkormányzati rendeletet, e szerint csak meghatározott kiadásokra használható fel a számlára befolyó bevétel.
11784009-	15516006-	10210004	Ingatlan letét alszámla	Ügyfelek saját vagyona (letét befizetés) található a számlán.
11784009-	15516006-	10570009	Rákosmenti Mezei Őrszolg.számla	Rákosmenti Mezei Őrszolgálatot Fenntartó Társulás számlája
11784009-	15516006-	10640009	Bérlakás kaució számla	Ügyfelek saját vagyona (letét befizetés) található a számlán.
11784009-	15516006-	10660007	Elektronikus eljárások illetéke számla	A számlán lévő összeg a Magyar Államkincstár Eljárási Illeték-bevételi számlájára minden negyedévet követő hónap 10. napjáig teljes mértékben továbbutalandó.

Dátum: Budapest, 2015. november 19.

Kovács Péter  
polgármester

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amelyet egyrésztől a **BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: **1146 Budapest, Istvánmezei út 1-3.**  
képviselő: **Dr. Medvigy Mihály vezérigazgató**  
cégjegyzékszám: **01-10-044336**  
nyilvántartást vezető szerv neve: **Fővárosi Törvényszék**  
adószám: **12464780-2-51**  
bankszámlaszáma: **10918001-00000005-50080150**  
mint **Támogató**

másrészről

**Budapest Főváros, XVI. Kerületi Önkormányzat**  
székhely: **1163 Budapest, Havashalom u. 43.**  
képviselő: **Kovács Péter polgármester**  
Törzskönyvi szám/Nyilvántartási szám: **735793**  
nyilvántartást vezető szerv neve: **Magyar Államkinestár Budapesti és Pest Megyei Igazgatóság**  
adószám: **15735791-2-42**  
pénzforgalmi bankszámla száma: **11784009-15516006**  
mint **Kedvezményezett**

(a továbbiakban együtt: Felek) kötöttek a mai napon és helyen, az alábbi feltételek mellett:

Felek megállapítják, hogy a Támogató és a Kedvezményezett között Budapesten, 2015. év június 11-én, a **Magyar Vivó Szövetség 2014. évi sportlétesítmény-fejlesztési elképzelései keretében 1165 Budapest Diósy Lajos u. 22/d. szám alatti sportközpont kialakításával** (a továbbiakban: Feladat) összefüggő költségek biztosítása céljából BMSK-III-021/0063/2015. iktatási számon támogatási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) jött létre. Felek rögzítik, hogy a Szerződést 2015. május 31-ei hatállyal az alábbiak szerint módosítják.

I. A Szerződés 6.2 b) pontja az alábbiak szerint módosul:

„6.2. A Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy

b) a 2.1. pontban meghatározott feladatra nyújtott támogatás felhasználásáról legkésőbb **2016. február 15-ig** a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú Melléklet szerinti mintanyomtatvány alapján összesítő, teljes körű, a támogatás felhasználásához kapcsolódó áfa összegét is tartalmazó, a képviselője által aláírt elszámolást készít a Támogató részére. Az elszámolás a fenti határidő előtt is benyújtható, a Kedvezményezett részelszámolás benyújtására is jogosult. Az elszámolás kizárólag a **2014. január 01. és 2016. január 31.** közötti időszakban kelt, a jelen időszak gazdasági-pénzügyi eseményeihez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokkal teljesíthető, amelyeket a Kedvezményezettnek az elszámolásban azonosítható módon fel kell tüntetnie, és amelyek kizárólag jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező költségtervben szereplő pénzügyi tételekre vonatkozhatnak. A Kedvezményezett köteles az összesítő, teljes körű elszámolás záró rendelkezésébe az *„Igazoljuk, hogy az elszámolásban foglaltak a hatályos pénzügyi és számviteli előírások szerint kerültek felhasználásra, kifizetésre és könyvelésre.”* szöveget foglalni. Az elszámoláshoz mellékelni kell

- a 2.1. pontban foglalt feladatok vonatkozásában a Kedvezményezett által felhasznált támogatás tekintetében a 6.2. c) pont szerinti záradékkal ellátott számviteli bizonylatok hitelesített másolatait,

- az elszámolás alátámasztását szolgáló egyéb dokumentumok (megrendelések, szerződések, bérkimutatások, banki kivonatok stb.) másolatait, valamint

- a támogatás felhasználásáról szóló részletes beszámolót, amelyben tájékoztatást kell nyújtani Támogatónak a támogatott feladat cél szerinti megvalósulásáról, a jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesüléséről;

- az elszámoláshoz mellékelni kell a 3.6. pont alapján továbbadott támogatásokkal összefüggésben megkötött szerződések másolatait, valamint a támogatás felhasználásáról szóló részletes beszámolót, amelyben tájékoztatást kell nyújtani Támogatónak a támogatott feladat cél szerinti megvalósulásáról, a jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesüléséről;”

II. A Szerződés 6.6. pontja az alábbiak szerint módosul:

„6.6. A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:

**2014. január 1.**

véghatárideje:

**2016. január 31.**

III. A szerződés 6.11. pontja az alábbiak szerint módosul:

„6.11. A kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás összegéből elvégzett beruházást legkésőbb a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben előírt határidőig a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szabályai szerint köteles aktiválni. A Kedvezményezett a beruházással létrehozott vagyont – amennyiben az a Kedvezményezett tulajdonába, illetve vagyonkezelésébe kerül – a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben előírt határidőtől számított 15 évig köteles a támogatás céljainak megfelelően használni, és azt a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben előírt határidőtől számított 15 éven belül csak a Támogató előzetes jóváhagyásával és a foglalkoztatási, illetve a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával idegenítheti el, adhatja bérbe vagy más használatába, illetve terhelheti meg. A Támogató a jóváhagyás feltételeként kikötheti, hogy a kötelezettségek átvállalásának biztosítása érdekében a beruházással létrehozott vagyon elidegenítése esetén az új tulajdonos a Kedvezményezett helyébe – részleges elidegenítés esetén a Kedvezményezett mellé –, bérbe-, vagy más módon történő használatba adás esetén – e jogviszony fennállásának idejére – a Kedvezményezett mellé a jelen szerződésbe lépjen be, vagy a kötelezettségek átvállalásáról egyoldalú nyilatkozatot tegyen. A Támogató előzetes írásbeli jóváhagyásával a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalása nélkül is lehetséges az idő előtt elhasználandó vagy elavult vagyontárgyak pótlással együtt járó teljes, vagy részleges elidegenítése vagy selejtezése.”

IV. Jelen szerződésmódosítás a Szerződéssel együtt érvényes, egyebekben a Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései továbbra is változatlan tartalommal maradnak hatályban.

V. A jelen módosítás egymással megegyező – kettő számozott oldalból álló – négy eredeti példányban készült. Felek a jelen módosításban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2015. november „ ”

Budapest, 2015. november „ ”

.....  
Dr. Medvigy Mihály  
vezérigazgató  
BMSK Zrt.

.....  
Kovács Péter polgármester  
Budapest Főváros, XVI. Kerületi Önkormányzat

.....  
Sipkáné Szabó Gyöngyi  
gazdasági vezérigazgató-helyettes  
pénzügyi ellenjegyző

.....  
jogi ellenjegyző